

CITY 1.24 a 2.24 (komín) CITY 1.24 FF a 2.24 FF (turbo)

De Dietrich



Návod k obsluze



Upozornění: Správná funkce kotle je podmíněna striktním dodržováním pokynů k obsluze a údržbě.

Montáž a první uvedení do provozu musí být provedena kvalifikovaným odborníkem s příslušným oprávněním. To samé se týká také přestavby kotle na jiný druh plynu.

Větrání: Větrání místnosti s instalovaným kotlem musí být provedeno dle platných předpisů a norem, zejména ČSN EN 1775 a TPG 7401.



Přívod spalovacího vzduchu do místnosti s instalovaným kotlem musí zůstat zcela volný.

Údržba

Údržba a čištění kotle musí být prováděna povinně nejméně jedenkrát ročně oprávněným servisním technikem. Pro tento účel se doporučuje uzavřít

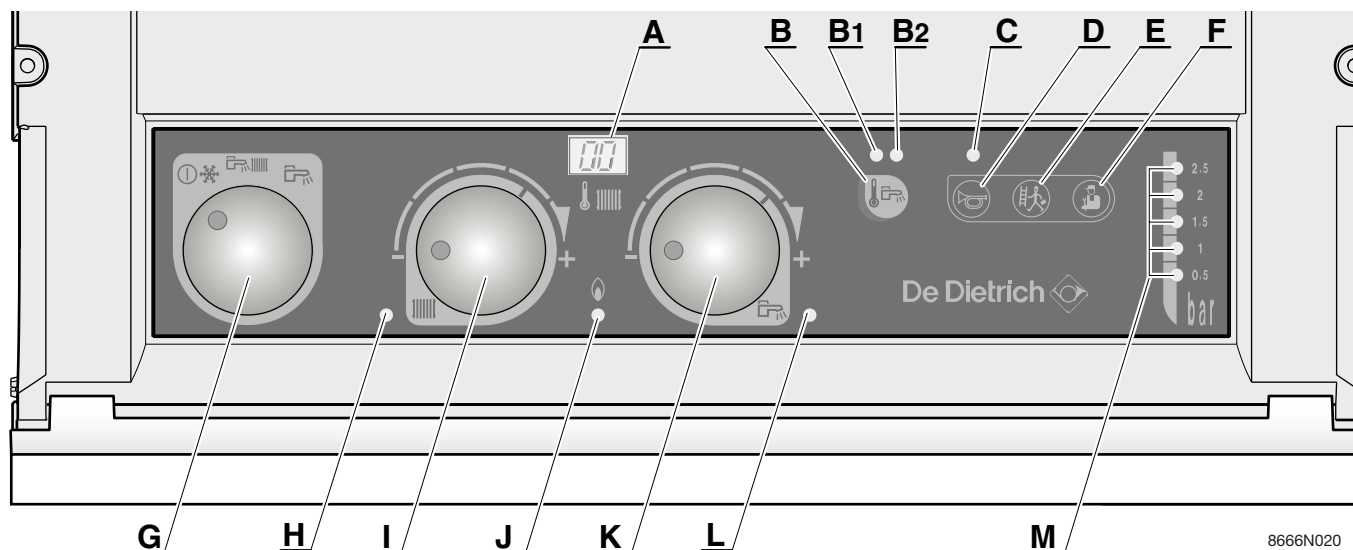
smlouvu. Čištění odkouření a filtru musí být rovněž prováděno nejméně jedenkrát ročně.

Opatření proti zamrznutí

Kotel je vybaven zařízením proti zamrznutí. Nicméně v případě úplného vypnutí kotle v zimě může nastat nebezpečí zamrznutí (uzavření otopných těles, vypnutí elektrického napájení), proto se doporučuje použít v

otopné soustavě protimrznoucí směs. Při závadě je třeba vypustit celý topný systém (v každém případě je třeba se obrátit na příslušného instalatéra, případně servisního technika).

Ovládací panel



8666N020

- | | |
|--|--|
| A Zobrazení teploty | G 3-polohový přepínač druhu provozu |
| B Tlačítko pro aktivaci udržovací teploty ve výměníku TUV | H Světelná signalizace provozu "vytápění" |
| C Světelná signalizace poruchy | I Nastavení kotlové teploty |
| D Tlačítko pro odblokování poruchy | J Světelná signalizace přítomnosti plamene |
| E Tlačítko "kominík" | K Nastavení teploty TUV |
| F Tlačítko "servisní technik" | L Světelná signalizace provozu "příprava TUV" |
| | M Zobrazení tlaku vody |

Obsluha

- Otevřít uzavírací kohout plynu

• Přepínač druhu provozu G

Zvolit druh provozu:

❶ ❄️ : kotel vypnut (s protimrazovou ochranou)

🔥 📊 : kotel v provozu; vytápění a příprava TUV *

🔥 : kotel v provozu; pouze příprava TUV *

• Nastavovací knoflík I

Nastavit teplotu kotlové vody

- levá krajní poloha: $\cong 40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- pravá krajní poloha: $\cong 90\text{ }^{\circ}\text{C}$

• Nastavovací knoflík K

Nastavit teplotu TUV *

- levá krajní poloha: $\cong 40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- pravá krajní poloha: $\cong 60\text{ }^{\circ}\text{C}$

• Tlačítko B **

Umožňuje aktivovat nebo deaktivovat udržovací teplotu ve výměníku TUV- Funkce "udržovací teplota" je původně aktivována. Toto umožňuje dosáhnout maximální komfort při přípravě TUV. Je-li přivedeno napájení, kontrolka **B2** svítí a funkce "udržovací teplota" je aktivována. Tuto funkci je možné zrušit, například v případě nepřítomnosti, a to stisknutím tlačítka **B** (kontrolka **B2** tedy zhasne).

Vypnutí napájení nezmění zvolenou funkci.

- ❶ ❄️ : udržovací teplota aktivována (max. komfort)
- ❶ 🔥 : probíhá ohřev na udržovací teplotu
- ❶ : udržovací teplota deaktivována

• Tlačítko D

Je-li kotel v poruchovém stavu (kontrolka **C** svítí), stisknout tlačítko **D** pro odblokování poruchy. Je-li nezbytné i druhé odblokování a to bez úspěchu, je třeba zavolat servisního technika.

• Displej pro zobrazení tlaku vody M

Rozsah zobrazení tlaku vody v okruhu vytápění je 0,5 až 2,5 bar.

Svítí-li červená LED dioda (0,5 bar), je třeba přes hydraulický oddělovač doplnit vodu, jak je uvedeno v návodu pro montáž a uvedení do provozu.

• Tlačítka E a F

Tato dvě tlačítka jsou určena pro servisního technika.

Kotel může být uveden do provozu, je-li:

- požadavek na vytápění od prostorového termostatu, pokud je připojen
- požadavek na vytápění od kotlového termostatu (nastavovací knoflík I)
- probíhá průtoková příprava TUV (CITY 2.24) nebo je požadavek na akumulaci ohřev TUV (CITY 1.24 + zásobník).

* CITY 2.24 a 1.24 se zásobníkem TUV

** CITY 2.24

Příklady poruchy

Před zavoláním servisního technika provést následující kontroly:

● **Hořák nezapaluje:**

- Zkontrolovat nastavení kotlového termostatu I a nastavení prostorového termostatu, pokud je připojen.

- Může být rozpojen bezpečnostní termostat proti přehřátí kotle. Pro opětovné spuštění kotle je třeba stisknout tlačítko **D**. Pokud se případ přehřátí kotle opakuje, volejte svého topenáře, příp. servisního technika.

- Může být rozpojena pojistka proti zpětnému tahu spalín (komínové provedení), nebo manostat tlaku spalín (provedení turbo). V těchto případech kotel vypíná na dobu asi 10 min a pak se automaticky uvede do provozu. Pokud se tento případ opakuje, volejte svého topenáře, příp. servisního technika, aby zkontroloval průchodnost odvodu spalín resp. u provedení turbo i přívod spalovacího vzduchu.

● **Hořák je v provozu, ale otopná tělesa jsou studená:**

- Odvzdušnit celou otopnou soustavu a případně doplnit do ní vodu.

- Zkontrolovat správnou funkci čerpadla.

- Pokud se tento případ opakuje, volejte svého topenáře, příp. servisního technika.

Jestliže chcete nahlásit poruchu Vašemu servisnímu technikovi, je třeba mu sdělit:

● Typ kotle.

● Rok výroby ; ten je uveden 4-místným kódem na výrobním štítku kotle: první 2 číslice uvádějí rok výroby (01 = 2001, 02 = 2002,...), 2 poslední číslice uvádějí v které týdnu v roce byl kotel vyroben (01 až 52).

● Výrobní číslo kotle. Toto číslo je uvedeno na štítku vylepeném na vnitřní části vyklápěcího krytu ovládacího panelu kotle.

● Druh plynu, na který je kotel provozován (zemní nebo kapalný plyn).

SLUŽBA ZÁKAZNÍKŮM

Výrobky DE DIETRICH byly ve výrobním závodě zkonstruovány s maximálním důrazem na kvalitu a funkčnost a pečlivě sestaveny. Každý výrobek opouští výrobní závod až po řádném přezkoušení jeho funkčnosti. Dojde-li přesto k závadě na Vašem zařízení, obraťte se, prosím, na svou nejbližší servisní firmu, která uváděla Vaše zařízení do provozu nebo je uvedena v seznamu servisních techniků pro kotle DE DIETRICH, který jste obdrželi při zakoupení tohoto výrobku.

V případě ztráty tohoto seznamu Vám pomůže středisko centrálního servisu pro výrobky DE DIETRICH, které je uvedeno na zadní straně obálky tohoto návodu.

Na pražském středisku centrálního servisu je navíc v období topné sezóny (od 1. října, do 31. března) aktivována pro naléhavé případy havarijního charakteru telefonní linka servisní pohotovosti (hot line service), a to vždy v pracovní dny od 17⁰⁰ do 20⁰⁰ hod a ve dnech pracovního volna a klidu od 8⁰⁰ do 20⁰⁰ hod. Jistě pochopíte, že při nabídce této nadstandardní služby bude v případě pozáruční opravy účtován objednateli servisní pohotovosti

příplatek 50 % při zásahu do 24 hodin, resp. 100 % při zásahu do 8 hodin od okamžiku objednání této pohotovosti. **V prvé řadě však doporučujeme vždy kontaktovat Vaši smluvní servisní firmu.**

HOT LINE: 0602 / 38 85 88

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S

www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 ✉ +33 (0)3 88 80 27 99

DE DIETRICH REMEHA GmbH

www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 ✉ +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

DE DIETRICH

www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 dedietrich@nnt.ru

VAN MARCKE

www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

NEUBERG S.A.

www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.

www.dedietrich-calefaccion.es
 Av. Príncep d'Astúries 43-45
 08012 BARCELONA
 ☎ +34 932 920 520
 ✉ +34 932 184 709

DE DIETRICH SERVICE

www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG

www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.

www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 ✉ +39 0171 687875
 info@duediclima.it

DE DIETRICH

www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 ☎ +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o

www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 info@dedietrich.cz

AD001-AH

© Impressum

Veškeré technické údaje v tomto dokumentu včetně výkresů a schémát zapojení
 zůstávají výhradním majetkem výrobce a nesmí být reprodukovány bez
 předchozího písemného souhlasu.



De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30